

Présidence de M. Roland Rapaz, président

Membres absents excusés : Marlène Bérard, Maurice Calame, Adozinda Da Silva, Xavier de Haller, Marie Deveaud, Ulrich Doepper, André Gebhardt, Fabrice Ghelfi, Claude Grin, Philippe Jacquat, Evelyne Knecht, Olivier Martin, Isabelle Mayor, Gisèle-Claire Meylan, Gilles Meystre, Jean-Pierre Thurre, Claude-Alain Voiblet, Magali Zuercher.

Membres absents non excusés : Jean Mpoy.

Membres présents	81
Membres absents excusés	18
Membre absent non excusé	1
Effectif actuel	100

Ouverture

La séance est ouverte à 18 h 00 en la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

Le président

Annonce le léger retard de M. Marc Vuilleumier, directeur de SPS.

Annonce l'absence, entre 18h45 et 20h30, de M^{me} Silvia Zamora, directrice de CLP.

Donne lecture de la lettre de démission de M^{me} Vanessa Benitez Santoli, Secrétaire du Conseil communal, et déclare que la prise de congé se fera en fin de séance.

Donne lecture de la lettre de démission de la commission des finances de M^{me} Florence Germond.

Lettre

de la Municipalité (24 mars 2011) demandant l'urgence pour les points :

- R 91 – Préavis N° 2010/58 : Etablissement horticole de la Bourdonnette.
- R 85 – Préavis N° 2010/41 : Participation à l'augmentation de capital des Forces Motrices Hongrin-Léman SA (FMHL).
- R 993 – Préavis N° 2010/65 : Modification de la Convention intercommunale relative à l'exploitation de la STEP de Vidy.
- R 94 – Préavis N° 2010/69 : Bâtiment administratif, Chablais 46, à Lausanne. Projet ECO 46.

Lettre	du SDEL annonçant une séance d'information pour le jeudi 7 avril 2011 à 19h30 à la Grande salle communale de Belmont. <hr/>
Communications municipales	– <u>18 mars 2011</u> : Réponse à la résolution Longchamp « Nativa, Nativa+, Nativa combi : un peu d'éthique dans l'information au public, svp ! » – <u>18 février 2011</u> : Augmentation du compte d'attente 3301.581.315 – Manège du Chalet-à-Gobet. <hr/>
Motion <i>Dépôt</i>	de M ^{me} Isabelle Truan (LE) et consorts : « Introduisons du logement au centre ville : le Flon (Déplacement de la caserne des pompiers) » <hr/>
Questions orales	
I.	M ^{me} Françoise Longchamp (LE) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur des SIL.
II.	M. Jean-Michel Dolivo (AGT) ; M. Daniel Brélaz, syndic.
III.	M. Roland Ostermann (les Verts) ; M. Olivier Français, directeur des travaux.
IV.	M. David Payot (AGT) ; Mme Silvia Zamora, directrice de CLP.
VII.	M. Yves Ferrari (Les Verts) ; M. Marc Vuilleumier. <hr/>
Rapport s/ Préavis 2010/41	<p style="text-align: center;">Participation à l'augmentation de capital de Forces Motrices Hongrin-Léman SA (FMHL)</p> <p style="text-align: center;"><u>Rapporteur</u> : M. Philippe Mivelaz (Soc.)</p>
<i>Discussion</i>	La parole n'est pas demandée.
<i>Vote</i>	Le Conseil, à l'unanimité, approuve les conclusions de la commission, soit décide : d'allouer à la Municipalité un crédit d'investissement du patrimoine administratif de Fr. 4'500'000.– pour participer à l'augmentation du capital de Forces Motrices Hongrin-Léman SA, dont la Commune est actionnaire à hauteur de 6,43%, montant à porter au bilan d'Administration générale et finances sous la rubrique « prêts et participations permanentes ». <hr/>
Rapport s/ Préavis 2010/58	<p style="text-align: center;">Etablissement horticole de la Bourdonnette. Construction d'une nouvelle conduite de distribution interne pour le chauffage à distance.</p> <p style="text-align: center;"><u>Rapporteuse</u> : Mme Sylvianne Bergmann (les Verts)</p>

Discussion

La parole n'est pas demandée.

Vote

Le Conseil, à l'unanimité, **approuve** les conclusions de la commission, soit **décide** :

1. d'allouer à la Municipalité un crédit d'investissement du patrimoine administratif de Fr. 375'000.– pour financer la mise en place de la conduite de distribution interne pour alimenter les chauffages des serres de l'établissement horticole ;
2. d'amortir annuellement le crédit mentionné sous chiffre 1 à raison de Fr. 75'000.– par la rubrique 6600.331 du budget du Service des parcs et promenades ;
3. de faire figurer sous la rubrique 6600.390 les intérêts relatifs aux dépenses découlant du crédit figurant sous chiffre 1.

**Rapport s/
Préavis 2010/65**

Modification de la Convention intercommunale relative à l'exploitation de la station d'épuration des eaux usées et de traitement des boues de l'agglomération lausannoise – STEP de Vidy

Rapporteur : M. Gérard Chappuis (Soc.)

Discussion

La parole n'est pas demandée.

Vote

Le Conseil, à l'unanimité, **approuve** les conclusions de la commission, soit **décide** :

d'adopter la Convention intercommunale relative à l'exploitation de la station d'épuration des eaux usées et de traitement des boues de l'agglomération lausannoise – STEP de Vidy, présentée au chapitre 4 du présent préavis.

**Rapport s/
Préavis 2010/69**

**Bâtiment administratif, Chablais 46, à Lausanne.
Démolition de containers provisoires – reconstruction d'un bâtiment administratif bioclimatique en paille, bois et terre. Projet ECO 46.**

Rapporteur : M. Vincent Rossi (Les Verts)

Discussion

Eddy Ansermet (LE) ; Denis Pache (UDC) ; Pierre Santschi (Les Verts) ; Guy Gaudard (LE) ; Charles-Denis Perrin (LE) ; Laurent Guidetti (Soc.) ; Yves Ferrari (les Verts) ; Daniel Brélaz, syndic ; Jean-Luc Chollet (UDC) ; Jean-Christophe Bourquin, directeur de SSE ; Guy Gaudard (LE).

Vote

Le Conseil, à l'unanimité moins 1 abstention, **approuve** les conclusions de la commission, soit **décide** :

1. d'allouer à la Municipalité un crédit d'investissement du patrimoine administratif de Fr. 1'846'000.– destiné au financement des travaux de démolition de containers provisoires et la reconstruction d'un bâtiment administratif bioclimatique en paille, bois et terre et des actions de communication qui accompagneront le projet ;

2. d'approuver le financement de ce crédit par prélèvement sur le fonds du développement durable « Agenda21 » ;
3. de balancer le compte d'attente 6600.581.674 ouvert pour couvrir les frais d'études par prélèvement sur le montant prévu sous chiffre 1.

**Rapport s/
Motion**

Motion de M. Jean-François Cachin et consorts :
**« Une allocation annuelle aux anciens sapeurs-pompiers volontaires
oui, mais quel montant ? ».**

Rapporteur : M. Blaise Michel Pitton (Soc.)

Discussion

Yves-André Cavin (LE) ; Roland Philippoz (Soc.) ; Alain Hubler (AGT) ; Jean-Luc Chollet (UDC) ; Marc Vuilleumier, directeur de SPS.

Vote

Le Conseil, par 43 non, 26 oui et 7 abstentions, **refuse** la conclusion de la commission, soit **décide** :

1. de transformer cette motion en postulat ;
2. de refuser la prise en en considération de ce postulat.

**Rapport s/
Postulat**

Postulat de M. Cédric Fracheboud :
**« Mettons des limites claires pour que les passages sous-voies et les escaliers de la
ville ne deviennent pas des nids propices à un fort sentiment d'insécurité ! »**

Rapporteur : M. Gérard Chappuis (Soc.)

Discussion

Cédric Fracheboud (UDC) ; Jean-Michel Dolivo (AGT).

Vote

Le Conseil, par 54 oui, 4 non et 18 abstentions, **approuve** la conclusion de la commission, soit **décide** :

de prendre ce postulat en considération et de le renvoyer à la Municipalité pour étude et rapport.

**Rapport s/
Préavis 2010/09**

**Accès à la formation post-obligatoire pour les migrants sans autorisation de
séjour. Réponse à la motion de M. Alain Hubler intitulée « Une formation
professionnelle pour les sans-papiers »**

**Rapporteurs : Mme Florence Germond (Soc.) pour le rapport de majorité et
M. Nicolas Gillard (LE) pour le rapport de minorité**

Discussion

Alain Hubler (AGT) ; Rebecca Ruiz (Soc.) ; Thérèse de Meuron (LE) ; Jean-Luc Chollet (UDC) ; Nkiko Nsengimana (Les Verts) ; Mathieu Blanc (LE) ; Jean-Michel

Dolivo (AGT) ; Jean-Luc Chollet (UDC) ; Solange Peters (Soc.) ; Guy Gaudard (LE) ; Axel Marion (LE) ; Alain Hubler (AGT) ; Thérèse de Meuron (LE) ; Pierre-Yves Oppikofer (AGT) ; Jean-Luc Chollet (UDC) ; Jean-Michel Dolivo (AGT) ; Martine Fiora-Guttman (LE) ; Mathieu Blanc (LE) ; Oscar Tosato, directeur de la DEJE ; Solange Peters (Soc.) qui demande le vote nominal ; Oscar Tosato ; Guy Gaudard (LE) ; Martine Fiora-Guttman (LE) ; Roland Ostermann (Les Verts) ; Thérèse de Meuron (LE) ; Mathieu Blanc (LE) ; Nicolas Gillard (LE) ; Jean-Michel Dolivo (AGT) ; Nkiko Nsengimana (Les Verts) ; Oscar Tosato ; Roland Ostermann (Les Verts) ; Marlène Bérard (LE) ; Oscar Tosato.

La demande de vote nominal étant appuyée du nombre suffisant de voix, il y sera procédé.

Vote

Le Conseil, par 57 oui, 23 non et 4 abstentions, **approuve** les conclusions de la commission, soit **décide** :

d'approuver la réponse de la Municipalité à la motion de M. Alain Hubler intitulée « Une formation professionnelle pour les sans-papiers ».

Détail du vote nominal

ABBET	Raphaël	NON
ALVAREZ	Caroline	OUI
ANSERMET	Eddy	NON
BERARD	Marlène	NON
BERGMANN	Sylvianne	OUI
BETTENS	Jean-Charles	OUI
BIELER	Benoit	OUI
BLANC	Jean-Louis	NON
BLANC	Mathieu	NON
BONNARD	Claude	OUI
BRELAZ-BUCHS	Marie-Ange	OUI
CACHIN	Jean-François	NON
CARRÉIRA	Susana	NON
CAVIN	Yves-André	NON
CHAUTEMS	Jean-Marie	OUI
CHENAUX MESNIER	Muriel	OUI
CHOLLET	Jean-Luc	NON
CLIVAZ	Philippe	OUI
CRAUSAZ-MOTTIER	Magali	OUI
DE MEURON	Thérèse	NON
DOEPPER	Ulrich	OUI
DOLIVO	Jean-Michel	OUI
FERRARI	Yves	OUI
FIORA-GUTTMANN	Martine	NON
FRACHEBOUD	Cédric	NON

Première partie de la 14^{ème} séance du mardi 29 mars 2011

FRUND	Sarah	OUI
GAUDARD	Guy-Pascal	OUI
GAZZOLA	Gianfranco	OUI
GHELFI	Fabrice	OUI
GILLARD	Nicolas	NON
GRABER	Nicole	OUI
GRAF	Albert	NON
GRIN	Nicole	NON
GIRMOND	Florence	OUI
GUIDETTI	Laurent	OUI
HILDBRAND	Pierre-Antoine	NON
HUBLER	Alain	OUI
HUGUENET	François	OUI
KNECHT	Evelyne	OUI
LITZISTORF	Natacha	OUI
LONGCHAMP	Françoise	NON
MACH	André	OUI
MARION	Axel	ABS
MARTI	Manuela	OUI
MAYOR	Isabelle	OUI
METTRAUX	Claude	ABS
MEYLAN	Gisèle-Claire	ABS
MEYLAN	Jean	OUI
MICHAUD GIGON	Sophie	OUI
MICHEL	Stéphane	OUI
MIVELAZ	Philippe	OUI
MULLER	Elisabeth	OUI
NSENGIMANA	Nkiko	OUI
OPPIKOFER	Pierre-Yves	OUI
OSTERMANN	Roland	OUI
PACHE	Denis	NON
PAIN	Johan	OUI
PAYOT	David	OUI
PERNET	Jacques	NON
PERRIN	Charles-Denis	NON
PETERS	Solange	OUI
PHILIPPOZ	Roland	OUI
PICARD	Bertrand	OUI
PITTON	Blaise-Michel	OUI
RAPAZ	Roland	NVT
RASTORFER	Jacques-Etienne	OUI
RESPLENDINO	Janine	OUI
ROSSI	Vincent	OUI
RUF	Florian	OUI
RUIZ	Francisco	OUI
RUIZ	Rebecca	OUI
SALZMANN	Yvan	OUI
SANTSCHI	Pierre	OUI
SAUGEON	Esther	NON
SCHALLER-CURIOTTO	Graziella	ABS
SCHLACHTER	Thomas	OUI
SCHLIENGER	Sandrine	NON
THAMBIPILLAI	Namasivayam	OUI
TREZZINI	Giampiero	OUI
TRUAN	Isabelle	NON
TSCHOPP	Jean	OUI
VELASCO	Maria	OUI
VOUTAT	Marlène	OUI

Première partie de la 14^{ème} séance du mardi 29 mars 2011

WERMELINGER
ZURCHER

Elisabeth
Anna

OUI
OUI

Clôture

La séance est levée à 20 h 35.

Le président :

La secrétaire :

.....

.....